



**HAL**  
open science

汉语方言中的处置式和把字句 (下) . Hanyu fangyan-zhong de  
chuzhishi he 'bǎ' ziju (xia) .

Hilary Chappell, Lan 李蓝 Li

► **To cite this version:**

Hilary Chappell, Lan 李蓝 Li. 汉语方言中的处置式和把字句 (下) . Hanyu fangyan-zhong de chuzhishi he 'bǎ' ziju (xia) .. Fangyan (Dialects) 方言杂志, 2013, 2, pp.97-110. <hal-03977477>

**HAL Id: hal-03977477**

**<https://hal.science/hal-03977477>**

Submitted on 7 Feb 2023

HAL is a multi-disciplinary open access archive for the deposit and dissemination of scientific research documents, whether they are published or not. The documents may come from teaching and research institutions in France or abroad, or from public or private research centers.

L'archive ouverte pluridisciplinaire HAL, est destinée au dépôt et à la diffusion de documents scientifiques de niveau recherche, publiés ou non, émanant des établissements d'enseignement et de recherche français ou étrangers, des laboratoires publics ou privés.

# 汉语方言中的处置式和“把”字句（下）<sup>①</sup>

1 李 蓝 LI Lan 2 曹茜蕾 (Hilary M. Chappell)

(1: 中国社科院语言所, lilan@cass.org.cn; 2: 法国东亚语言研究所,  
hmchappell@gmail.com)

**提 要:** 处置式是汉语的一种重要句式, 在标准语、汉语史、汉语方言以及汉语教学领域有很多研究成果。在标准语的语法研究中, 处置式更多的时候被称为“把”字句。在汉语史研究领域, “把”只是处置标记从“以”、“将”等发展到晚期的一种标记形式, 所以, 汉语史领域是用“处置式”来指称这种句式。本文先简要介绍近年来处置式在标准语、汉语史及汉语方言领域的一些进展, 然后介绍现代汉语方言中的“处置式”和“把”字句。根据本文的初步研究, 汉语方言中的处置标记有 113 个, 比时间跨度长达两千年的文献资料中的处置标记要多得多, 拿持义、给予义、得到义、趋向义、使令义、连接义、助益义、言说义动词都可虚化成处置标记。处置标记一般是前置的, 但也有后置的; 多数方言在一个处置句中只使用一个处置标记, 但也有一些方言在一个处置句中使用两个处置标记; 一些方言可以省略处置标记, 还有的方言可以省略处置宾语。汉语方言中的“把”字句功能复杂, 句式繁多, 用法及意义跟标准语、文献资料大不相同。在一些西北方言里, “把”字是一个提宾标记, 没有处置义; 在一些中部汉语方言里, “把”字既是处置标记又是被动标记, 此外, 汉语方言中的“把”字还有处所、趋向、工具等用法, 这些都和标准语及白话文献中的“把”字句不一样。最后, 本文讨论了“把”字句的功能扩展和区域消隐问题。

**关键词** 汉语方言 处置式 处置标记 标记关联 “把”字句 功能扩张 区域消隐

借接续上文的机会, 这里插两个说明。

(一) 改错。

(1) 第三节“表一”52、65、81 三行“广西富水”应改成“广西灌阳(富水)”。

(2) “表二”37 行的“广西连县”应改成“广东连县”。

此两处均承麦耘兄指出, 谨此致谢。

此外, 第三节“3.4”的处置式分类有一些修改。修改结果如下:

以河南浚县这种处置标记与处置句式紧密相关的方言为分类基础, 结合其他方言处置句的句法结构和语义特点, 似可把汉语方言中的处置式大致分成五种。

(一) 强处置句, 这种处置句由“(动作性) 处置标记+可见对象宾语”构成, 动作行为明显, 句子的处置义很强。示例如: 把窗户关上。

(二) 一般处置句。这种处置句由“处置标记+对象宾语”构成, 句子有明确的处置对象, 但处置义不及强处置句强。示例如: 把作业写完。

(三) 对待义处置句。这种处置句由“(方向性) 处置标记+(指代词) 处置对象+(方

---

<sup>①</sup> 2007 年以来, 笔者与法国东亚语言研究所的曹茜蕾教授合作研究汉语处置式, 并于 2007 年, 2012 年两次赴法与曹茜蕾教授及她的研究团队讨论汉语处置式的相关问题, 本文为我们的合作研究成果。本文部分内容曾在语言研究所高研演讲(2008 年 10 月, 2012 年 10 月), 北京大学中文系王力学术讲座(2012 年 10 月), 第四(2008 年福建泉州)及第六届(2012 年四川绵阳)汉语方言语法国际学术研讨会上宣读讨论。本文第四节“把”字句的功能扩展系应汪化云兄之要求补写, 他认为这个问题应该单列讨论。在上述各次讨论中, 承蒙众多师友提出许多有价值的意见, 这里一并致谢。

式性)谓语”构成,主要用来表示用什么方式对待处置对象。示例如:你能把我怎么样?

(四)致使义处置句。这种处置句由“处置标记+兼语式处置对象+动结式VP”构成,句子有明显的致使义。示例如:这场电影把大家都看入迷了。

(五)命名义处置句。这种处置句由“处置标记+处置对象+命名义动词+处置结果”构成,用来给处置对象命名。示例如:大家都把他叫老王。

## 肆 汉语方言中的“把”字句

4.1 本节讨论问题的角度和方法和上一节不太一样。笔者(李蓝 1998)曾有一个意见:汉语的虚词(字)有两个聚合关系:一个是字范畴的,同一语法范畴在不同的方言间甚至是同一方言中用不同的字来表示;另一个是“词”范畴的,同一个字有多种语法功能。

事实上,只要是做汉语方言语法的调查和研究,都会很自然地认为一个汉字,尤其是一具有语法功能的汉字,就是一个调查研究的基本单位。不管是就一个方言来说,还是就某一字在所有现代汉语方言中来说,汉语的每一个字都有自己的历史。基于这样的认识,本节对“把”字句采用“字本位”的研究方法,即不管“把”字出现在什么方言,出现在句子中的什么位置,充当的是什么功能,都将其列入观察分析的范围,在现有资料中尽可能穷尽其用法和功能。

4.2 “把”单用为动词。“把”单用作动词时有以下几种用法。

(一)掌握义动词。

海南海口(陈鸿迈 1996):把个球着。(拿着这个球)

(二)携带义动词。

海南海口(陈鸿迈 1996):身上把些钱去路上得用。(身上带些钱路上得用)

(三)派遣义动词。

安徽芜湖清水话(胡德明 2006):把人把前门(派人把守前门)。

(四)把守义动词。

安徽芜湖清水话(胡德明 2006):把人把前门(派人把守前门)。

(五)给予义动词。

湖北黄冈(黄伯荣等 1996):你把钱也可以。(你给钱也可以)

湖南长沙(李永明 1991):只怕玉生他不肯把钱。

安徽庐江(陈寿义 2006):钥匙把小张了。

新疆乌鲁木齐(王景荣 2002):我把你一下子。(相当于普通话的“我给你一下子”)

给予义的“把”还可以用在其他复杂结构中。

1)用在“V+O+把+O+V”结构中:

湖南长沙(黄伯荣等 1996):做双鞋把你穿。

广东电白旧时正话(陈云龙 2006):她去送饭把人吃。

2)用在“V把+O”结构中:

湖南常德(郑庆君 1999):礼物送把老师。

江西黎川(颜森 1993):汝话把渠听。

广东电白旧时正话(陈云龙 2006)不借把他。|又拎去卖把人谗。

湖南益阳(伍云姬等 2009):李老师交把他一只本子。

湖南绥宁(伍云姬等 2009):几送把我一支笔。(他送给我一支笔)

3)用在“把+O+V”结构中:

湖北黄冈(汪化云 20004):他来了,我就把饭吃。

湖南沅陵乡话(杨蔚 1999):把它的家里送一点。

安徽庐江(陈寿义 2006):菜把猪吃。

湖南常宁（伍云姬等 2009）：我唱歌把你听。

4) 用在“给+N+把+O”结构中：

湖南常德（郑庆君 1999）：给我把个面子。

5) 用在“把+O+V”结构中：

安徽绩溪（赵日新 2000）：你把我滚出去！| 你把我当心点！

6) 用在“把+把+O”中，相当于“拿给”。

安徽芜湖清水话（）：你不吃，败甩得之，你把把我。（相当于“你拿给我”）

7) “把”字式双宾句。

安徽庐江（陈寿义 2006）：他把了我两块钱。（他给了我两块钱。）

8) 双“把”双及物结构。

(1) “把…把…”：

湖南常德（郑庆君 1999）把东西把他。

江西黎川（颜森 1993）：把本书把我。

安徽庐江（陈寿义 2006）：他把两块钱把了我。（他给了我两块钱。）

广东电白旧时正话（陈云龙 2006）：把阿牛把兄弟了。（把牛给弟弟了）

(2) “把…把得…”：

湖南长沙（黄伯荣等 1996）：干脆把书把得他！（干脆把书给他）

(3) “把…拿把…”：

江西黎川方言（颜森 1993）：把那个东西拿把我。

#### 4.3 “把”和其他字组成的双音节功能标记

(一) “把者”。

“把者”和单用的“把”一样，也是用作处置标记。这种用法见于湖南涟源（陈晖 1999）：把者扇门关合。

(二) “把得”。

湖南益阳（徐慧 2001）“把得”的用法与单用的“把”大致相同。

1) 动词，给：书把得小王哒。（书给小王了）

2) 介词，给予：咯只家伙莫把得他看见。（这个东西别让他看见）

3) 介词，相当于“被”：他把得别个打咖一轮死的。（他被人狠狠揍了一顿）

4) 作连词时相当于“如果是，要是”：他咯不通皮，把我搭他离咖婚好久哒。

湖北孝感（左林霞 2001）的“把得”只用作被动标记：蛮老实的个伢，把得你教坏了。

湖北黄冈（汪化云、郭水泉 1988）的“把得”也只用作被动标记：猪把得二伯关起来了。  
| 饭把得我吃了。

(三) “把乞”。

这种用法见于湖南郴州（张利莹 2006）。在郴州方言中，“把”和“乞”都有“给予”义，都可单独用作处置标记或被动标记，也可以组合使用，还连用成“把乞”。“把乞”有以下四种用法。

动词“给”：钱把乞他了。（钱给他了）

和“把”套合保用成“把+O+把乞+V”句式：我把钱把乞他了。（我把钱给他了）

被动标记：他把乞我打了。

处置标记：我把乞他打了。

湖南黔阳（孟玉珍 2006）的“把乞”也有四种用法。

1) 给：婆婆的糖都把乞小洪咧。|

2) 构成“把乞+O+V”句式，相当于“给”或“让”：剩饭都把乞猪吃。

3) 假设连词：这种事情把乞我是，早就打他一餐咧。

4) 被动标记: 书把乞他撕烂咧。

(四) “让把”

“让把”只用被动标记, 见于湖南邵阳(李国华: 278): 张三让把别个骂。

(五) “将把”

“将把”见于广东梅县(黄伯荣等 1996)客家话, 这应该是来自标准语的“把”与本地方言原有“把”结合后产生的复合式双音节处置标记: 佢将把这件事话佢知。(他把这件事情告诉了他)

#### 4.4 “把”作被动标记。

湖北鄂东(黄伯荣等 1996): 谷把牛吃了。(谷被牛吃了)

广东电白旧时正话(陈云龙 2006): 碗把他打烂诶。

湖南绥宁(伍云姬等 2009): 你莫把电打咧。

湖南邵阳(伍云姬等 2009): 我把你打了。

安徽绩溪(赵日新 2000): 个家子把你搞得来个猪窠尔的。(家里被你弄得像个猪窝似的)

#### 四 “把”作提宾标记

青海西宁市区(黄伯荣等 1996): 我把你没认得。(我不认识你)

湖北黄冈(汪化云 2004): 你把这个事莫说了。(你别说这件事了)

湖南常德(郑庆君 1999, 易亚新 2007): (我)把他恨倒达。(我一直恨着他)

湖北黄冈(黄伯荣等 1996): 我把一支笔有了。(我有一支笔了)| 老李把名人成了。(老李成名人了)

宁夏同心(张安生 2006): 你把娃咋不带着来。| 他把钱给我没给(他没把钱给我)。| 你把大话不咧说。(你别说大话了)

新疆乌鲁木齐回民话(刘俐李 1989): 你把我没认得吗?(你不认识我吗?)

甘肃兰州(赵浚、张文轩 2002): 你把老师问了没有?(你问老师了没有?)| 我把这件事情知道。(我知道这件事)

甘肃兰州(赵浚、张文轩 2002): 把酒喝上!(快喝酒!) | 快把车上。(快上车!)

东干语(海峰 2004): 黑雕气大的很, 把狼都不害怕。| 他把回答给给哩。(他已经回答了。)

#### 4.5 “把”用在主语前强调主语

内蒙古呼和浩特(黄伯荣等 1996): 把你当个是咋啦?(你把自己当什么啦)| 把你倒想那么个了?(你把自己想成什么了)

陕西渭南(黄伯荣等 1996): 把门不要老闭着。(门不要老关着)| 把壶不要搁到桌子上。(壶不要放在桌子上)

新疆乌鲁木齐(黄伯荣等 1996): 把她就伤心的哭的呢。(她伤心地哭着呢)

宁夏同心(张安生 2006): 把他有啥了不起的! | 把你个啥嘛!

甘肃敦煌(刘伶 1988): 把话不说完我心不安。| 把本事不学下不回来。

甘肃兰州(赵浚、张文轩 2002): 把我们算啥哩? 功劳是大家的。

#### 4.6 “把”用作其他功能标记

(一) 表示做事的工具或方式, 相当于“用”或“拿”:

湖北黄冈(汪化云 2004): 我把钱买。(我用钱买)

湖南常德(郑庆君 1999, 易亚新 2007): 把大锅煮饭, 小锅炖菜。| 只有把钱买。

湖南沅陵乡话(杨蔚 1999): 皇帝把野物皮做毛衣。

安徽庐江(陈寿义 2006): 我把什么交学费? | 大大把黄豆做豆腐。(爸爸用黄豆做豆腐。)

湖南辰溪(谢伯端 1996): 你把么和我换啊?(你用什么和我换)

(二) 表示助益, 相当于“为”或“给”:

湖南溆浦（贺凯林 1999）：把齐家做事。（为大家做事）

湖南常德（郑庆君 1999，易亚新 2007）：把头发抹点摩丝。| 你出去咯时候把我担门关好。| 快把我担衣服脱嘎。

（三）表示代替相当于“替，帮”：

湖南溆浦（贺凯林 1999）：你把我写封信。

湖南绥宁（曾常红等 2006）：你出去咯时候把我担门关好。| 快把我担衣服脱嘎。

安徽绩溪（赵日新 2000）：你把渠写封信。| 我人要把渠报仇。（我们要替他报仇）

（四）表示对象，相当于“向”：

湖南溆浦（贺凯林 1999）：把你敬个礼，说声对不起。

（五）表示动作对象，相当于“对”或“对于”。

宁夏同心（张安生 2006）：我把他还啥不知道着。（我对他还什么都不知道）

甘肃兰州（赵浚、张文轩 2002）：校长就是把理科班的学生好。| 那把小儿子好，把大儿子不好。（他对小儿子好，对大儿子不好）

（六）表示动作的目的，相当于“在”或“到”：

广西柳州（刘村汉 1995）：把哪块落脚？（在哪里落脚）

广西临桂义宁方言（2006）：飞机飞把东边过呢。

（七）表示动作的方向，相当于“沿着”：

广西柳州（刘村汉 1995）：把这条路去。

（八）表示动作开始的处所，相当于“从”：

山东新泰（高慎贵 1996）：把您老人家拿了一绺子麻。

广西柳州（刘村汉 1995）：把哪块起身？（从哪里出发？）| 把这块开始写。（从这里开始写）

广西临桂义宁话（2006）：架车把那头开走呢。

（九）表示动作发生的处所，相当于“在”：

山东新泰（高慎贵 1996）：他把大门上安了个棒槌精。

湖南常德（郑庆君 1999，易亚新 2007）：把墙上喷点漆。| 把菜内还着点盐。（在菜里再放点盐）

（十）表示使役，相当于“使、让”

山西临汾（潘家懿）：今天把谁开会去？（今天让谁开会去）| 把谁说话谁也不情愿说。（叫谁说话谁也不愿意说）

湖南益阳（徐慧 2001）：你只把他看，免得在咯里吵。（你就让他看，免得他在这里吵）

湖南溆浦（贺凯林 1999）：把你吃亏了。| 把老师费心了。

宁夏同心（张安生 2006）：一老碗饭把我没吃饱么个。

甘肃兰州（赵浚、张文轩 2002）：娃娃不争气，把老师费心了。

青海西宁（张成材 1994）：把你麻烦了。

陕西西安（王军虎 1996）：把你麻烦咧。

安徽庐江（陈寿义 2006）：小画书把然然看过了。（小画书让然然看了。）

湖南绥宁（伍云姬等 2009）：咯个事莫把几晓得哪。

（十一）在动补结构中表示“到某种程度，相当于“连”：

湖南益阳（徐慧 2001）：穷得把屋都卖哒。（他穷得连房屋都买了）

（十二）用在假设复句中表示假设条件，相当于“要是、如果是”：

湖南益阳（徐慧 2001）：他咯不通皮，把我，搭他离咖婚好久哒。（他那么不通情理，要是我，早就和他离婚了）

（十三）类似反身代词用法。

青海西宁市区（黄伯荣等 1996）：你把你坐着。（你坐你的）| 你把你吃着。（你自己吃吧）| 你把你忙着。

（十四）构成“把”字式比较句。有两种句式

1) 构成“A+把+B+比”式比较句。

甘肃兰州（赵浚、张文轩 2002）：窑街炭把靖远炭比不上。（窑街炭比不上靖远的炭）| 老二的苦心把老大比不上。（老二没有老大努力）

2) 构成“A+把+B 不到”式比较句。

青海西宁（张成材 1994）：致一个把奈一个不到。（这一个比不上那一个）

#### 4.7 “把”字式处置句的句法特点。

（一）带复指宾语：

安徽巢县（黄伯荣等 1996）：把门关严它。| 把脏水倒断它

湖北英山（黄伯荣等 1996）：把这盆水泼了它。

湖北鄂南（黄伯荣等 1996）：把事情办好了它。| 恨不得把她吞了她。

（二）“把”字句否定词后置：

湖北鄂东（黄伯荣等 1996）：你把鱼不吃干净

（三）“把”作处置标记时，谓语是光杆动词：

海南海口（陈鸿迈 1996）：把双袜洗。

（四）感知义动词可在“把”字句作动词谓语：

安徽庐江（陈寿义 2006）：他把你的情况知道了。

（五）把作处置标记时可带光杆动词：

陕西渭南（黄伯荣等 1996）：蛮把牛打。（一个劲打牛）

（六）“把”作处置标记时，处置宾语可带数量词：

陕西渭南（黄伯荣等 1996）：把一个鸡死了。（一只鸡死了）

（七）宾语空置的“把”字式处置句。

安徽庐江（陈寿义 2006）：衣服他把洗干净了。

安徽芜湖清水话：格碗汤你把喝得。

（八）“把”作处置标记时，“把”字式处置句是四种处置句式之一。

河南浚县（辛本芬 2006）：

1) 一般的处置式用“在”：你在作业写完再出去玩。

2) 处置义强的处置式用“弄”：弄窗户关住吧。

3) 表示“对待”义的处置式用“把”：你能把我乍着？（你能把我怎么样）

4) 致使义的处置句用“叫”：叫个小王听入迷了。（把个小王听入迷了）

（九）“把”字处置句能愿词后置：

湖南常德（郑庆君 1999，易亚新 2007）：把他会气死。|把他会担心死。

（十）“把”字处置句否定词后置：

湖南常德（郑庆君 1999，易亚新 2007）：把他没气死。|把他没喜死。

宁夏同心方言（张安生 2006）：你把娃咋不带着来。|他把钱给我没给。

青海西宁（张成材 1994）：把你们没招待好。

安徽庐江（陈寿义 2006）：他把衣服没洗干净。

四川西充（王春玲 2011）：把酒不消喝多了。

陕西西安（孙立新 2007）：张龙把话没说完就走咧。

（十一）反复问句中重叠把字：

湖南常德（郑庆君 1999，易亚新 2007）：把不把钱送他？

（十二）“把”字后可带“者”，构成“把者”，用法相当于“把”“

湖南涟源（陈晖 1999）：把者扇门关合。

（十三）和“给”构成“给+O+把+O+给给”这样的倒置式把字句。

甘肃兰州（赵浚、张文轩 2002）：给儿子把学费给给了。=把学费给了儿子了。| 给妈把钥匙给给了。=把钥匙给妈了。| 给王师傅把工钱给给了。=把工钱给王师傅了。

（十四）构成“把 O—V”式。

陕西西安（孙立新 2007）：请你把衣服一洗。

#### 4.8 “把”字句的功能扩展与区域消隐

“把”字句的功能扩展主要体现在两个方面：一个方面是随着普通话的普及和书面语的影响，北京话用法类型的“把”字句加速向全国各地的汉语方言扩展，这种扩展出现了两个直接结果：A，一些不用处置句的地方出现了“把”字式处置句；B，一些原来使用其他处置标记的方言中出现了“把”字处置标记。本文暂不讨论这方面的问题。第二个方面是在一些地区，“把”字句出现了区域性的功能扩展，这主要体现在中南地区和西北地区。同时，在个别地方又出现了相反的情况：“把”字句突然消失得无影无踪，这种情况主要出现在甘肃临夏等地。下面分别讨论。

（一）“把”字句的功能扩展。

1) “把”字句湖北、湖南、江西、安徽等地的功能扩展。在湖北和湖南两省以及邻近的江西、安徽等地，“把”字句是一种活力很强的句式，既见于官话方言，也见于非官话方言，具有明显的区域特征。下面以湖北孝感话（左林霞 2001）“把”字句的用法为例。

“把”字单用作动词时有以下用法。

（1）给予义：

把了一个电视机。(给了一台电视机。)

可带双宾语：把钱你。(给你钱。)|把本书我。(给我一本书。)

把一本书我。(给我一本书。)|把个笔记本他。(给他一个笔记本。)|把两块钱他。(给他两块钱。)

（2）把控义：他快把不住了。(他快把控不住了)

（3）让与义，这种用法主要用在兼语句中：

他要打，你就把他打。(你就让他打)

他要偷你的，你就把他偷？(你就让他偷？)

“把”字同时还是一个多功能的语法标记。

（1）工具标记，引入工具或材料，相当于“用”或“拿”。

我把么事写字？(我用什么写字)

把笔写。(用笔写)

（2）处置标记，引入处置对象，和普通话的“把”相当：

把门锁上。|把屋子打开。|把椅子拿进去。

孝感话的“把”字式处置句和普通话中的处置句有以下不同。

1、可在句末加“它”强调处置义：

把这碗饭趁热吃了它。|把地扫了它。|我把你气死它。|你把我打死它。

2、否定词一般是放在动词前直接否定动词：

你把这事莫说出去。

你把我不当人。

3、情态词也是放在动词前直接修饰动词：

你把这事敢说出去。(你敢把这事说出去)

（3）被动标记，相当于普通话的“被”：

把别个骂划不来。(被别人骂不划算。)



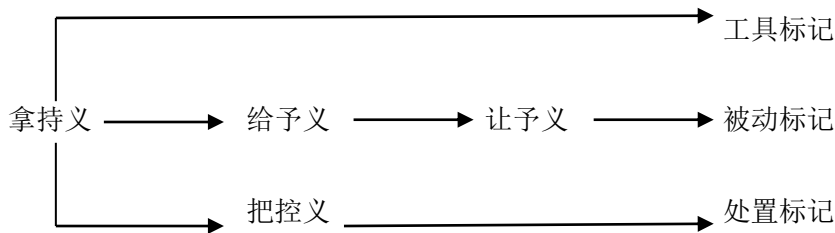
小张把车子撞了。(小张被车子撞了。)

表示被动时,更见的用法是说成“把得”:

你的心把得狗子吃了。(你的心被狗吃了)

好好的衣服,把得你搞脏了。(很好的一件衣服,被你搞脏了。)

显然,孝感话中工具、处置、被动三个语法功能标记的“把”都是来源于本方言中的实义动词“把”,是“把”字句在特定区域内自身功能扩展的结果。同时,这三种用法的语法化路径也是各不相同的。如下图所示:



这里趁便讨论一下湖广型“双把双及物”的句法分析问题。

所谓湖广型双把双及物结构指的是主要分布在湖北和湖南两省(江西、安徽两省的一些地方也有这种结构)的“把钱把他了”这种有两个“把”字的句式。这种句式一般是类比普通话以及许多北方官话方言中的“把钱给他了”,将其分析成处置标记在前的常规“把”字句。但由于湖北湖南等地还有“把本书他”这种“把”字式双宾结构,而这种句式应该就是由“把本书(把)他”删减第二个“把”字而来,可见在当地方言中,第二个“把”字才是可省略的,其句法地位明显不如第一个“把”。如果把“把钱把他了”分析为“把钱给他了”,这就与当地方言中的“把”字双及物结构相冲突。因此,这种“双把双及物”的把字句还是应视为重动句。

同理,命名型处置句“喊他喊大叔”的句法分析也应与此相同。

## 2) “把”字句在西北地区的功能扩展。

从地理分布看,从陕西开始,“把”字句在整个西北地区出现了一些和书面语不同的用法,句式结构和“把”字句的意思都不同程度得到扩展,但到甘肃的临夏(原河州)一带,“把”字句突然消失得无影无踪,这种情况很值得研究。

下面是西安(兰宾汉 2011)“把”字句的用法。

- 1) 普通处置:我把电动车骑走咧。
- 2) 致使处置:听他唱歌,把我难受的实在受不了。
- 3) 无补处置:新皮鞋把我穿的。
- 4) 相当于“有”或“的”:王老汉家把一个猪娃子没咧。
- 5) 放在主语前的“把”:把我的草帽子咋不见咧?
- 6) 提宾的“把”:你把脸不洗,把头不梳,什么样子?
- 7) 否定词在“把”之后:张龙把话没说完就走咧。
- 8) “把O—V”的无定指“把”字句:请你把衣服一洗。
- 9) 无谓处置:把他家的!

上列九种“把”字句中,4至9等六种均不用于标准语。

再看看兰州(赵浚、张文轩 2002)“把”字句的用法。

- 1) 用作使让义动词:娃娃不争气,把老师费心了。
- 2) 用于致使义处置句:爹的一出差,把两个娃娃乐死了。
- 3) 用于无宾的致使义处置句:你快些说,把急着。
- 4) 用于普通处置句:刘老师连着讲了三节课,把嗓子讲哑了。

- 5) 后置的“把”字式处置句：给儿子把学费给给了。（把学费给了儿子了）
- 6) 用在句首强调主语：把我们算啥哩？功劳是大家的。
- 7) 用于提宾：你把老师问了没有？ | 我把这件事情知道。
- 8) 用在宾语前强调宾语：我把啥没有煞？！（我什么没有呢？！）
- 9) 表示动作方向，相当于“对”：校长就是把理科班的学生好。
- 10) 在比较句中引入比较对象：窑街炭把靖远炭比不上。（窑街炭远比不上靖远的炭）  
和西安比起来，兰州的“把”字句又增加了致使义、对待义、引入比较对象、处置结构后置等多种用法。

## （二）“把”字句的区域消隐。

但在西北各地用法多样、极具区域特点和显赫范畴地位（刘丹青 2011）的“把”字句到了甘肃临夏却突然消失了。专题研究临夏方言句法问题的几篇论文（马企平 1984；王森 1993；张建军 2007）都指出，临夏是用后置的“哈”、“啊”或“啦”作处置标记，不用“把”字句。例如（下列三例均据王森 1993）：

- （1）你火哈加者旺旺的。（你把火生得旺旺的。）
- （2）我他哈叫来了。（我把他叫来了）

值得注意的是：但新派中出现前加“把”后加“哈”的用法，如：

- （3）我把我的亲人哈想者。（我思念我的亲人）。

这个例子是临夏话本来不用“把”字句的有力证据。

根据张建军（2008）的研究，临夏地区一直存在着汉语与其他各种非汉语语言的接触，相互之间的影响非常深刻，临夏地区汉语方言中的一些特殊现象只要和相应的阿尔泰语系语言、藏缅语族语言等结合起来分析，往往就能得到比较好的解释。从临夏方言可以看出，阿尔泰语和藏缅语等“S+O+V”型语言对汉语“把”字句的使用实际上是起抑制作用。这一点很值得我们深思。

以往我们一般认为西北汉语方言中“把”字句的功能扩展，尤其是“把”的纯提宾作用，很可能是受了西北其他少数民族语言的影响。但临时夏提供的情况却需要提出这样的解释：在汉语与非汉语接触的最前沿，由于受“S+V+O”语序语言（如蒙古语、土族语及藏语等）的直接影响，具有提宾功能的“哈”、“啊”、“啦”等“S+O+啊/哈/啦+V”这种语序类型成为显著的语法范畴（刘丹青 2012），并用来替代了“把”字句，从而导致在其他西北汉语方言中处于强势地位的“把”字句被挤出了临夏等地的汉语方言。

而上例（3）的出现我们可以作出这样的预测：在临夏这种地方，由于受标准语、书面语及甘肃境内其他“把”字句是显著句法范畴的兰州等强势方言的多重影响，临夏方言中这种“S+把+O+哈啊啦+V”很可能会稳定下来并成为常用句式，成为处置式表达的显著语法范畴，并导致前加的“把”和后附的“哈、啊、啦”发生功能分化和功能调整“把”成为前加的、专用的处置标记，“啊、哈、啦”等后附的、专用的提宾标记。

## 参考文献

- 白云 2005 《广西灌阳观音阁土话》，（南宁）广西民族出版社
- 贝罗贝 1989 早期“把”字句的一些问题，《语文研究》第1期：1-9
- 别敏鸽 2005 关中方言特殊“把”字句探源，《淮南师范学院学报》第1期
- 蔡勇 2002 安山方言带双受事格的“把”字句，《语言研究》特刊
- 陈丽萍 2001 《临沧地区汉语方言志》，云南人民出版社
- 曹延杰 1991 《德州方言志》，语文出版社
- 曹志耘 1996 《金华方言词典》，江苏教育出版社
- 曹志耘、秋谷裕幸、太田斋、赵日新 2000 《吴语处衢方言研究》，（日本）好文出版

- 陈刚、宋孝才、张秀珍 1997 《北京口语词典》，语文出版社
- 陈鸿迈 1996 《海口方言词典》，江苏教育出版社
- 陈立中、朱涛 2007 论湖南汝城话的“拿”湘潭师范学院学报(社会科学版) 第5期
- 陈寿义 2006 庐江方言的“把”字句与“给”字句，《和田师范专科学校学报》(汉文综合版) 第3期
- 陈云龙 2006 《旧时正话研究》，中国社会科学出版社
- 陈晓锦 2004 《广西玉林市客家方言调查研究》，中国社会科学出版社
- 陈泽平 1998 《福州方言研究》，福建人民出版社
- 陈泽平 2006 福州方言处置介词“共”的语法化路径，《中国语文》第3期
- 大西博子 1999 《萧山方言研究》，(日本)好文出版
- 戴昭铭 2003 《天台方言研究》，中国社会科学出版社
- 邓永红 2007 《湖南桂阳土话语法研究》，博士生导师：湖南师范大学鲍厚星教授
- 邓玉荣 2005 《富川秀水九都话研究》，广西民族出版社
- 邓玉荣 2005 《钟山方言研究》，广西民族出版社
- 丁加勇 2009 隆回湘语的N+担+VP处置式，《汉语学报》第4期
- 丁全、田小枫 2001 《南阳方言》，中州古籍出版社
- 丁声树等 1960 《昌黎方言志》，科学出版社
- 杜克俭 2000 临晋方言的“到”字句，《语文研究》第2期
- 方松熹 1993 《舟山方言研究》，社会科学文献出版社
- 山娅兰 2005 《沾益方言语法研究》，硕士生导师：云南师范大学涂良军教授
- 冯爱珍 1993 《福清方言研究》，社会科学文献出版社
- 甘于恩 2010 《广东四邑方言语法研究》，暨南大学出版社
- 高永奇 2004 《布兴语研究》，民族出版社
- 海峰 2004 《东亚东干语言研究》，新疆大学出版社
- 何金松 1994 《虚词历时词典》，湖北人民出版社
- 贺巍 1989 《获嘉方言研究》，商务印书馆
- 贺巍 1993 《洛阳方言研究》，社会科学文献出版社
- 洪成玉、冯蒸、戴雪梅 1992 《桐庐方言志》，语文出版社
- 候精一、温端政 1993 《山西方言调查研究报告》，山西高校联合出版社
- 胡德明 2006 安徽芜湖清水话中的“无宾把字句”，《中国语文》第四期 342-345
- 胡松柏、葛新 2003 赣东北赣、吴、徽语接缘地带方言的处置介词与被动介词，《汉语方言语法研究和探索—首届国际汉语方言语法学术研讨会论文集》(戴昭铭、周磊主编)：241-245，黑龙江大学出版社
- 胡云晚 2007a 洞口方言的给予动词“把”“乞”“把乞”及其句式，《云梦学刊》第4期
- 胡云晚 2007b 洞口方言的介词“帮<sub>1</sub>”“等<sub>1</sub>”“跟<sub>1</sub>”、“替<sub>1</sub>”和“捉<sub>1</sub>”，《韶关学院学报》第5期
- 黄伯荣 1996 《汉语方言语法类编》，青岛出版社
- 黄碧云 2004 《双峰方言“把”字句研究》，硕士生导师：广东暨南大学甘于恩教授
- 黄红蕾 2006 高敬话的处置式研究，《杭州师范学院学报》第6期
- 黄磊 2004 邵东方言的“把”字句，《邵阳学院学报》(社会科学版)第6期
- 黄晓雪、李崇兴 2004 方言中“把”的给予义的来源，《语言研究》第4期
- 黄晓雪 2006 方言中“把”表处置和表被动的历史层次，《孝感学院学报》第4期
- 黄晓雪 2009 安徽宿松方言中的“把”字句，《宜宾学院学报》第9期
- 黄雪贞 1993 《江永方言研究》，社会科学文献出版社

- 蒋绍愚、曹广顺 2005 《近代汉语语法史研究综述》，商务印书馆
- 靳玉兰 1995 浅析青海“把”字句的几处特殊用法，《青海民族学院学报》第3期
- 兰宾汉 2011 《西安方言语法调查研究》，中华书局
- 李启群 2002 《吉首方言研究》，民族出版社
- 李如龙、张双庆 1992 《客赣方言调查报告》，厦门大学出版社
- 李申 1985 《徐州方言志》，语文出版社
- 李如龙、张双庆 2000 《介词》，暨南大学出版社
- 李如龙 2001 《福建县市方言志12种》，福建教育出版社
- 李树俨、张安生 1996 《银川方言词典》，江苏教育出版社
- 李永明 1986 《衡阳方言》，湖南人民出版社
- 李永明 1991 《长沙方言》，湖南出版社
- 李永明 1998 《临武方言—土话与官话的比较研究》，湖南人民出版社
- 林连通 1993 《泉州市方言志》，中国科学文献出版社
- 梁福根 2005 《阳朔葡萄平声话研究》，广西民族出版社
- 林涛 2008 《中亚回族陕西话研究》，宁夏人民出版社
- 刘传贤 2001 《赣榆方言志》，中华书局
- 刘村汉 1995 《柳州方言词典》，江苏教育出版社
- 刘丹青 2011 语言库藏类型学构想，《当代语言学》第4期
- 刘俐李 1989 《回民乌鲁木齐语言志》，新疆大学出版社
- 刘伶 1988 《敦煌方言志》，兰州大学出版社
- 卢甲文 1992 《郑州方言志》，语文出版社
- 吕叔湘 1999 《现代汉语八百词》（增订本），商务印书馆
- 马凤如 2000 《金乡方言志》，齐鲁书社
- 孟玉珍 2006 黔阳方言的被动句及其语法化过程，《怀化学院学报》第6期
- 莫超 2004 《白龙江流域汉语方言语法研究》，中国社会科学出版社
- 潘家懿 1987 临汾方言的语法特点，《山西师大学报》（社会科学版）第4期
- 平田昌司、赵日新等 1998 《徽州方言研究》，好文出版
- 钱奠香 2002 《海南屯昌闽语语法研究》，云南大学出版社
- 钱乃荣 1992 《当代吴语研究》，上海教育出版社
- 钱曾怡 1993 《博山方言研究》，社会科学文献出版社
- 秋谷裕幸 2001 《吴语江山广丰方言研究》，（日本）爱媛大学法文学部综合政策学科
- 丘学强 2005 《军话研究》，中国社会科学出版社
- 任碧生 2004 西宁方言的前置宾语句，《方言》第4期
- 任碧生 2005 西宁话“把”字句的多样性，《青海民族学院学报》第2期
- 任林深 1987 山西闻喜话常用介词例析，《山西师大学报》（社会科学版）第4期
- 任淑宁 2012 论临汾尧都区方言中的“得”字式，《山西师大学报》（社会科学版）第2期
- 阮绪和 2006 江西武宁话的“拿”字句，《江西教育学院学报》第1期
- 邵燕梅 2005 《郯城方言志》，齐鲁书社
- 申向阳 2008 九寨沟方言“把”字句及“给”字句研究，《阿坝师范高等专科学校学报》第1期
- 宋淑琴 2006 湘阴方言的“把”字句浅析，《怀化学院学报》第10期
- 宋卫华 1995 西宁方言的宾动式及其语法特征，《青海师范大学学报》（哲社版）第3期
- 苏俊波 2007 《丹江方言语法研究》（华中师范大学博士论文），博士导师：汪国胜教授
- 孙立新 2003 户县方言的“把”字句，《语言科学》第6期

- 孙立新 2007 《西安方言研究》，西安出版社
- 汤珍珠、陈忠敏 1993 《嘉定方言研究》，社会科学文献出版社
- 唐玉环 2000 石门方言中的“把”、“给”、“让”，《娄底师专学报》第 1 期
- 陶伏平 2007 湖南宁乡方言的处置句，《云梦学刊》第 5 期
- 汪化云、郭水泉 1988 鄂东方言的把字句，《黄冈师专学报》第 1 期
- 汪化云 2004 《鄂东方言研究》，巴蜀书社
- 王春玲 2011 《西充方言语法研究》，中华书局
- 王 东、罗月明 2007 河南罗山方言“把+O+V+它”式处置式，《信阳师范学院学报》第 6 期
- 王景荣 2002 新疆汉语方言的“把”字句，《新疆大学学报》(哲学社会科学版)第 2 期
- 王军虎 1996 《西安方言词典》，江苏教育出版社
- 王 力 1958 《汉语史稿》(中册)，中华书局。又山东教育出版社《王力文集》第九卷
- 王 森 1993 甘肃临夏方言的两种语序，《方言》第 3 期
- 魏兆惠 2004 襄樊方言特殊的处置式，《湖北教育学院学报》第 4 期
- 吴宝安、邓 葵 2006 涟源方言的“拿”字及其相关句式，《湘潭师范学院学报》(社会科学版)第 6 期
- 伍 巍、蒋尊国 2005 湘南蓝山土市话的处置式，《方言》第 3 期
- 吴云霞 2009 《万荣方言语法研究》，语文出版社
- 武云姬等 2009 《湖南方言的介词》，湖南师范大学出版社
- 伍云姬等 1999 《汉语方言历时与共时语法研讨论文集》，暨南大学出版社
- 辛永芬 2006 《浚县方言语法研究》，中华书局
- 许宝华、陶 寰 1999 吴语的处置句，伍云姬编《汉语方言共时与历时语研讨论文集》，暨南大学出版社
- 邢向东 2006 《陕北晋语语法比较研究》，商务印书馆
- 徐国莉 2006 安义方言的“搨”字句，《晋中学院学报》第 4 期
- 徐 慧 2001 《益阳方言语法研究》，湖南教育出版社
- 徐世荣 1990 《北京土语辞典》，北京出版社
- 许宝华、宫田一郎 1999 《汉语方言大词典》，中华书局
- 颜 森 1993 《黎川方言研究》，社会科学文献出版社
- 杨秋泽 1990 《利津方言志》，语文出版社
- 杨时逢 1957 《台湾桃园客家方言》，中研院史语所集刊单刊甲种之二十二
- 杨秀芳 1991 《台湾闽南语语法稿》，大安出版社
- 杨秀芳 1999 《闽南语字汇》(二)，(台湾)教育部编印
- 叶祥苓 1988 《苏州方言志》，江苏教育出版社
- 易亚新 2007 《常德方言语法研究》，学苑出版社
- 殷相印 2008 《微山方言语法研究》，黑龙江人民出版社
- 詹伯慧、张日升 1988 《珠江三角洲方言词汇对照》，新世纪出版社
- 詹伯慧、张日升 1994 《粤北十县市粤方言调查报告》，暨南大学出版社
- 詹伯慧、张日升 1998 《粤西十县市粤方言调查报告》，暨南大学出版社
- 张安生 2006 《同心方言研究》，中华书局
- 张成材 1994 《西宁方言词典》，江苏教育出版社
- 张 恒 2007 《开封话的“给”与“给”字句》(河南大学硕士学位论文)，导师：张宝胜教授
- 张华文 1997 《昆明方言词典》，云南教育出版社

- 张利莹 2006 郴州方言的“把”字句,《大学时代》第 11 期
- 张廷兴 1999 《沂水方言志》,语文出版社
- 张晓勤 1999 《宁远平话研究》,湖南教育出版社
- 张雪平 2005 河南叶县话的“叫”字句,《方言》第 4 期
- 张映庚 1990 《大关方言志》,语文出版社
- 张振兴 1992 《漳平方言研究》,中国社会科学出版社
- 赵 浚、张文轩 2002 《兰州方言志》,兰州大学出版社
- 赵元任、丁声树、杨时逢、吴宗济、董同龢 1948 《湖北方言调查报告》,(上海)商务印书馆
- 周本良 2005 《临桂义宁话研究》,广西民族出版社
- 周长楫 1993 《厦门方言词典》,江苏教育出版社
- 周长楫、欧阳忆耘 1998 《厦门方言研究》,福建人民出版社
- 周 磊 1995 《乌鲁木齐方言词典》,江苏教育出版社
- 周 琴 2008 泗洪话处置式句法格式研究,《南京晓庄学院学报》第 4 期
- 朱冠明 2005 湖北公安方言的几个语法现象,《方言》第 3 期
- 左福光 2005 四川宜宾方言的被动句和处置句,《方言》第 4 期
- 左林霞 2001 孝感话的“把”字句,《孝感学院学报》第 5 期